

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH · Merianstraße 28 · 63069 Offenbach

Uglichskiy zavod polymerov  
Kamishvskoe Shosse 4  
Yaroslavskaya area  
152616 UGLICH  
RUSSISCHE FOED.

Offenbach, 2019-06-17

Your ref.  
INFO@TUBOFLEX.RU

Our ref. - please indicate  
30017934  
IC/au

Contact  
Bettina Auer  
Tel +49 69 8306-538  
Fax +49 69 8306-578  
e-mail [bettina.auer@vde.com](mailto:bettina.auer@vde.com)

**Überwachte Fertigungsstätte**  
**Approved Place of Manufacture**

Sehr geehrte Damen und Herren, / *Dear Sirs,*

beigefügt erhalten Sie das obengenannte Dokument zu Ihrer überwachten Fertigungsstätte.  
*Please find attached the above-mentioned document to your surveilled Place of Manufacture.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Inspektionen, Konformitätsüberwachung  
*Inspection, Conformance*

Thomas Bilz

Anlage/Enclosure



A COMPANY OF THE VDE ASSOCIATION FOR ELECTRICAL, ELECTRONIC & INFORMATION TECHNOLOGIES

Management Board:  
Ansgar Hinz and  
Dr. jur. Beate Mand  
Merianstraße 28  
63069 Offenbach / Germany  
E-Mail: [vde-institut@vde.com](mailto:vde-institut@vde.com)  
<http://www.vde.com>

Venue:  
Frankfurt am Main  
HRB 43 618  
VAT-IDNo.: DE261922990  
Tax No.: 04425092566  
Phone: +49 (0) 69 83 06-0  
Fax: +49 (0) 69 83 06-555

Make Payments to  
Commerzbank AG Frankfurt  
BLZ 500 800 00  
Account-No.: 198 027 000  
S.W.I.F.T.-Code:  
DRES DE FF XXX  
IBAN:  
DE91 500800000198027000

Notified Body according to the Product Safety Act (ProdSG)  
and the EMC Directive 2014/30/EU. Accredited according  
to DIN EN ISO/IEC 17025 and 17065.  
Recognized Testing and Certification Body for GS Marks,  
for international IEC schemes (IECEE and IECQ) and  
European certification schemes (CCA, HAR, ENEC).



# Überwachte Fertigungsstätte

## *Approved Place of Manufacture*

Uglichskiy zavod polymerov  
Kamishvskoe Shosse 4  
Yaroslavskaya area  
152616 UGLICH  
RUSSISCHE FOED.

**Factory No.: 30017934**

Die Überwachung der Fertigungsstätte erfolgte nach dem europäischen Werksinspektions-Verfahren auf Basis der folgenden Schriftstücke: / *This surveillance of the factory was performed according to the European Factory Inspection Procedure based on the following documents:*

**ECS/CIG 021 - 024: 2014**

**Werksinspektionsverfahren, Harmonisierte Anforderungen /  
*Factory Inspection Procedure - Harmonized Requirements***

**Die Anforderungen wurden erfüllt. / *The requirements have been fulfilled.***

**Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:***

**2019-06-04**

Produkt-Kategorie: Siehe Anhang /  
*Product Category: See Appendix*

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH**  
***VDE Testing and Certification Institute***  
Inspektionen, Konformitätsüberwachung  
*Inspection, Conformance*

Thomas Bilz  
Datum / *Date:* 2019-06-17

Merianstrasse 28, 63069 Offenbach, Deutschland / *Germany*  
Telefon / *Phone:* +49 69 83 06-0, Telefax / *Fax:* +49 69 83 06-555

Dieses Dokument ist nicht übertragbar auf andere Fertigungsstätten und berechtigt nicht zum Führen eines VDE-Zeichens. /  
*This document is not transferable to other places of manufacture and does not authorize to use any VDE Mark.*

**VDE**  
INSTITUT

Name und Sitz der Fertigungsstätte / *Name and registered seat of the place of manufacture*  
Uglichskiy zavod polymerov, Kamishevskoe Shosse, 152616 Uglich, Russische Foed.

Datum / *Date*      Seite / *Page*  
2019-06-17      1 / 1

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Dokuments für die überwachte Fertigungsstätte./  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the document for the surveilled place of manufacture.*

**Datum der letzten Inspektion: / *Date of last inspection:***

**2019-06-04**

**Produkt-Kategorie:**

***Product Category:***

Schlauchsatz für Wasseranschluß

*Hose set for water supply*